

# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English / Xitsonga

January 2020



**Moms trained to improve ECD in communities**

**Page 6**



**The legal end to a marriage**

**Page 7**



## R25 billion for Waterberg development



President Cyril Ramaphosa is taking important steps to ensure that the communities of the Waterberg District Municipality receive water and infrastructure projects which are in line with the District Development Model.

President Cyril Ramaphosa has announced R25 billion for infrastructure projects in the Waterberg District Municipality in Limpopo.

The projects are expected to, among other things, address issues of severe water shortages in the district which is made up of the Bela-Bela, Lephalale, Modimolle-Mookgophong, Mogalakwena and Thabazimbi local municipalities.

Addressing residents at the Shongoane Sports Ground in Lephalale recently, the President said government would in the next five years complete the Moloko Water Resource Project.

During the period, government would also pursue the Waterberg rail-line and build several much-needed schools in various communities in the district.

"We know that the people of this district are confronted with severe unemployment and poverty. We know about the problems of water, electricity, sanitation and roads. We know about access to land," he said.

Government, he said, was also aware of the poor telecommunications network that frustrates economic development in the area.

"We need to attract investment in the area. We recently held the second SA Investment Conference and we raised R363 billion from private investment," he said.

A portion of that money was to be invested in the mining district.

"Government will invest R25 billion over the next five years, and that's a lot of money. Some companies will in this

• Cont page 2



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

### CONTACT US

Website: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimotsetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets Hatfield, Pretoria, 0083

**FREE COPY NOT FOR SALE**

# Madlayelo ya xinawu ya vukati

Dale Hes

**L**oko u ringetile xin'wana na xin'wana ku kondletela vukati, ndlhayavukati wu nga ha va ndlela ya kahle eka havumbirhi bya n'wina, wena na muringani wa wena. Ndlhayavukati wa tika na ku va na ntshikelelo eka mindyangu naswona endlelo ra xinawu ri nga hlanganisa nhloko.

Ndlhayavukati hi loko vukati byi herisiwa ximfumo ekhoto ya nawu. Ku na mixaka yimbirhi ya ndlhayavukati: ku ri hava nkaneto – laha mavandla hamambirhi ya twananaka leswaku ndlhayavukati wu fanele ku va kona; na loko ku ri na nkaneto – laha mavandla ya nga twananiki hi ndlhayavukati kumbe swipimelo swa wona.

Josephine Peta, Muofosirinkulu wa Mafambiseloxinawu eka Hofisi ya Gqwetakulu ra swa Mindyangu ya Ndzawulo ya Vululami na Nhluvukiso wa Vumbiwa, u hlamusela leswaku endlelo ra ndlhayavukati ri sungula loko samanisi ya rhumeriwa.

“Munhu loyi a lavaka



leswaku vukati bya yena byi n'okisiwa a nga kuma samanisi ra ndlhayavukati ekhoto ya le henhla kumbe ya xifundza, kumbe a tihlanganisa na muyimeri wa swa nawu ku n'wi pfuna hi endlelo leri. Muringani loyi a sungulaka mafambiselo ya ndlhayavukati u vuriwa mumangari, kasi muringani lon'wana i mumangaleriwa,” ku vula Peta.

Peta u hlamusele leswaku samanisi ro ndlhayavukati ri fanele ku:

- boxa leswaku ku hava nkoteko wo tivikana wa ku vuyisela vuxaka ematshwan'weni,
- endla ndzulamiselo wa avanyiso wa nhundzu ya wena ya nhlanganelo kumbe swipimelo

leswi twananiwaka eka ntwanano ku nga si tekaniwa emasungulweni ya vukati, na

- lulamisa leswaku i milulamiselo yihi yi nga ta endliwa ya vana va varingani, yo tanihi ku i mani loyi n'wana a nga ta tshama na yena.

“Samanisi ri fanele ku tlhela ri boxa leswaku mumangaleriwa u na 10 ra masiku – eka xiyimo laha a tshamaka endhawini yin'we tanihi mumangari, kumbe 20 wa masiku – loko mavandla ya tshama eka swifundzakulu swo hambana, ku hlamula samanisi leri,” Peta a engetela.

Xikan'wekan'we loko nandzu wu pfuriwile, tidokhumente ti vuyiseriwa eka mumangari,

loyi a faneleke ku fikisa swikatsa swimbirhi swa tidokhumente leti eka xerifi ya le ndhawini leyi laha mumangaleriwa a tirhaka kumbe a tshamaka kona.

“Endzhaku ka swona xerifi yi ta fikisa tidokhumente hi yoxe eka mumangaleriwa kutani yi nyika ntiyisiso wo tsariwa wa mfikiso, lowu humesaka vumbhoni bya leswaku tidokhumente ti fikisiwile. Laha ku nga na vana va khumbekaka, Hofisi ya Gqwetakulu ra swa Mindyangu yi fanele ku tivisiwa,” Peta a kombisa.

Endzhaku ka nkarhi wa 10 kumbe 20 wa masiku, mumangari a nga ha tsarisa ndlhayavukati eka nxaxamelo wa khoto. Eka midlayavukati leyi nga na nkwetlembetano, mumangaleriwa u fanele ku hlamula samanisi hi xitiviso xa kungu ra ku kaneta mhaka leyi.

“Xikan'wekan'we loko swoleswo swi endliwile, yena u fanele ku nghenisa xikombelo ku nga si hundza nkarhi wo karhi. Xikombelo i xitativiso lexi eka xona mumangaleriwa a hlamuselaka swihello leswi nga eka samanisi leri. Endzhaku ka loko xikombelo xi nghenisiwile, mumangari a

## Ndlhayavukati wa nkanhlamulo?

Khoto yi ta nyika ndlhayavukati hikwalaho ka mpfumaleko wa nkane-to loko samanisi ri fikisiwile eka muringani kutani yena a nga hlamuli ku nga si hundza nkarhi lowu averiweke. Hambiswiritano, wa tsundzuxiwa ku tihlanganisa na muringani wa wena kusungula hikuva endzhakunyana a nga ha ringeta ku bakanya hi xivangelo xa leswaku a ku ri na nxangu yo twala ya ku hupa siku ro hetelela.

## Xana a wu swi tiva?

Phephahunga ra Vuk'uzenzele ri ta va ri humesa ntlhandlamano wa tiatikili leti fambelanaka na ndlhayavukati. Ti langutele eka nkandziyiso lowu landzelaka.

nga tlhela a hlamula xikombelo kumbe a nghenisa xitiviso xa ku nghenisiwa eka khalendara ya khoto.

Endzhaku ka swona mhaka leyi yi ta tsarisiwa ku va yi tengiwa,” Peta a gimeta.

# Certified documents now expire after six months

**A**ll government departments and its components have been directed to stop the practice of requiring certified copies of documents not older than three months to accompany applications for employment.

This decision follows complaints raised with President Cyril Ramaphosa on social media and through other channels about the requirements for compliance with public sector job applications.

Departments have been ad-

vised to at least accept certified copies of documents submitted with an application for employment that are up to six months old, in those cases where the document certified does not have an expiry date that falls within the six-month period, the Presidency said.

“Government has recognised that the practice to date impacts negatively on job seekers in the current economic climate in South Africa, and that there is a need to reduce the burden on job seekers to submit - with

each separate job application - certified copies of supporting documents (such as academic qualifications, which are not older than three months),” the Presidency said in a statement.

The Presidency said this change will also reduce the workload that the certification of documents creates for the South African Police Service personnel, who will now be able to devote more time to their core function of ensuring that South Africans are and feel safe. [SAnews.gov.za](http://SAnews.gov.za)

